

# GRADUALE O.P.

FEBRUARY 2

THE PRESENTATION OF THE LORD

FEAST



ATELIER ST. JACQUES

(Revised: January 30, 2018)

## AD BENEDICTIONEM CANDELARUM

*Dum accenduntur candelæ, cantatur antiphona:*

## ANTIPHONA

Is 35:4, 5

III

E

c-ce Dómi-nus ★ noster cum virtú-te vé-ni- et, et il-lumi-



ná-bit ó-cu-los servó-rum su-ó-rum, al-le-lú-ia.

Behold, our Lord will come with power, to enlighten the eyes of His servants, alleluia.

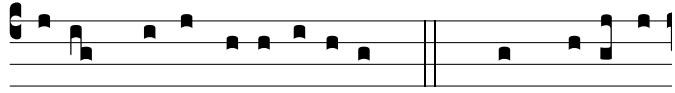
## ANTIPHONA

VIII

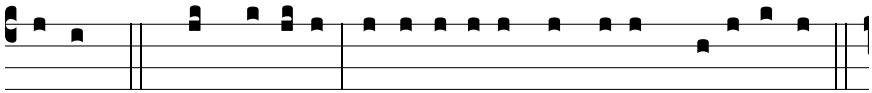
L



umen ★ ad re-ve-la-ti-ó-nem Génti-um, et gló-

ri-am ple-bis tu-æ Isra-el. *Cant.* Nunc dimít-tisservum tu-um, Dómi-ne, se-cúndum verbum tu-um in pa-ce. *Repet.*

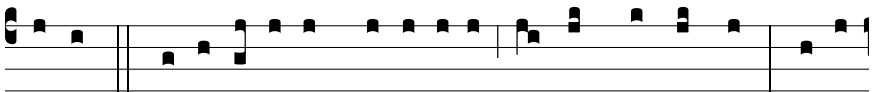
Lumen. ʘ. Qui-a vi-dé-runt ó-cu-li me-i ★ sa-lu-tá-re tu-um.



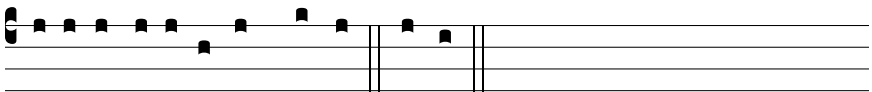
Lumen. ʘ. Quod pa-rásti ★ ante fá-ci-em ómni-um popu-ló-rum.



Lumen. ʘ. Gló-ri-a Patri, et Fí-li-o, ★ et Spi-rí-tu-i Sancto.



Lumen. ʘ. Si-cut e-rat in princí-pi-o, et nunc, et semper, ★ et in



sæcu-la sæcu-ló-rum. Amen. Lumen.

A light for the revelation of the nations, and the glory of Your people Israel. ʘ. Now you dismiss your servant, O Lord, according to your word in peace. ʘ. For my eyes have seen your salvation. ʘ. Which you have prepared before the face of all people.

## ANTIPHONA

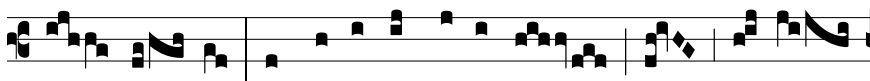
Cf. Lc 1:28; Mal 4:2; Lc 1:79; Lc 2:28

I

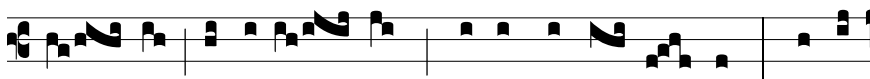
A



- ve, ★ grá-ti-a ple-na, De-i Gé-ni-



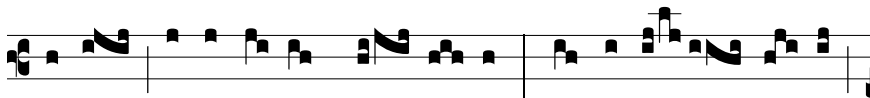
trix Vir-go: ex-te e-nim ortus est Sol iu-stí-



ti-æ, il-lúmi-nans quæ in té-ne-bris sunt. Læ-tá-



re, tu sé-ni-or iu-ste, suscí-pi-ens in ul-nas Li-be-ra-



tó-rem a-ni-má-rum no-strá-rum, donnántem no-bis



et re-surre-cti-o-nem.

## ANTIPHONA

Ecclesia

V

A

-dór-na ★ thá-lamum tu- um, Si- on, et sú-sci-pe

Re-gem Chri- stum: amplécte-re Ma- rí- am, quæ est cæ-

lé- stis por-ta: i-psi e-nim por- tat Re- gem gló-ri- æ.

No-vo lúmi-ne subsí-stit Vir-go, addú-cens in má-ni-bus

Fí- li- um an-te lu-cí-fe-rum gé-ni- tum, quem accí-pi- ens Síme-

on in ul-nas su- as, præ-di- cá-vit pó-pu- lis Dó- mi-

num e- um es-se vi-tæ et mortis, et Salva-tó-rem

mun- di.

*Appropinquante processione ad ecclesiam, cantatur:*

ANTIPHONA

Cf. Lc 2:26-29

II

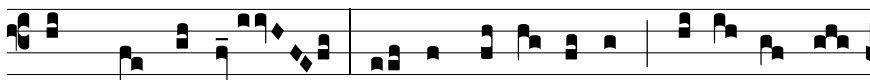
R



espón-sum accé-pit Sí-me-on a Spí-ri-tu San-



cto non vi-sú-rum se mor-tem ni-si vi-dé-ret Chri-



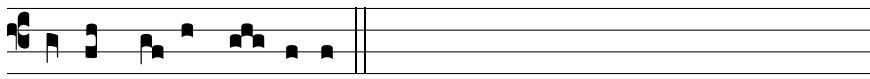
stum Dó-mi-ni: et cum indú-ce-rent Pú-e-rum in



templum, accé-pit e-um in ulnas su-as, et be-ne-dí-



xit De-um, et di-xit: Nunc di-mí-tis, Dó-mi-ne,



servum tu-um in pa-ce.

## ANTIPHONA

Cf. Lc 2:25, 28

I

**H**

ó-di- e ★ be- á- ta Virgo Ma- rí- a pú- e- rum Ie- sum

præ- sen- tá- vit in templo: et Síme- on re- plé- tus Spí- ri- tu San-

cto accé- pit e- um in ulnas su- as, et be- ne- dí- xit De- um

et di- xit: Nunc di- mí- tis, Dó- mi- ne, servum tu- um in

pa- ce.